

ШОШАНА БУХОБЗА

# ЖЕЛАНИЕ ЖИТЬ

*Трагические судьбы узниц лагеря  
Освенцим-Биркенау*



Живая история: война, люди и судьбы

Шошана Бухобза

**Желание жить. Трагические  
судьбы узниц лагеря  
Освенцим-Биркенау**

«Издательство АСТ»

2024

УДК 94(100)"1939/45"

ББК 63.3(0)622

### **Бухобза Ш.**

Желание жить. Трагические судьбы узниц лагеря Освенцим-Биркенау / Ш. Бухобза — «Издательство АСТ», 2024 — (Живая история: война, люди и судьбы)

ISBN 978-5-17-168698-7

Перед вами — результат семи лет работы и сотен голосов выживших: история женщин, депортированных в Освенцим-Биркенау, и тех, кто пытался их спасти. Беззащитные, раздавленные ужасом, они проявили невероятное мужество, а врачи и бойцы Сопротивления рисковали собой, отказываясь становиться частью машины смерти. Книга-память, книга-гимн жизни и свободе, которую нельзя забыть. Книга – результат семи лет работы писательницы и режиссера Шошаны Бухобзы, на протяжении которых она расследовала депортацию женщин в Освенцим-Биркенау, начавшуюся в марте 1942 года. На основе сотни свидетельств выживших и протоколов послевоенных процессов над СС автор реконструирует жизнь лагеря смерти и рассказывает о пленниках со всей оккупированной Европы. Главные герои книги – это узницы лагеря, а также борцы Сопротивления, которые пытались спасти женщин от газовых камер, и врачи, отказавшиеся участвовать в экспериментах СС над людьми. В ужасных условиях жизни и свалившихся на них несчастьях пленницы Освенцима были беззащитны, но проявили себя мужественными и смелыми. Эта история, посвященная их памяти, является гимном солидарности и свободы, а также желанию жить вопреки всему.

УДК 94(100)"1939/45"

ББК 63.3(0)622

ISBN 978-5-17-168698-7

© Бухобза Ш., 2024  
© Издательство АСТ, 2024

## Содержание

Предисловие	7
Словарь	12
Главные действующие лица	15
I. В женском лагере Освенцима	36
Конец ознакомительного фрагмента.	37

# Шошана Бухобза

## Желание жить. Трагические судьбы узниц лагеря Освенцим-Биркенау

*Мы, выжившие, – не только ничтожное меньшинство, но и аномальное меньшинство: мы те, кто, благодаря неисполнению долга, находчивости или удаче, не коснулся низшей точки пропасти. Те, кто дотронулся, кто видел голову Медузы, не смогли вернуться, чтобы дать показания, или стали немymi.*

*Именно они, «мусульмане», исчезнувшие, – настоящие свидетели, те, чьи показания имели бы значение для всех.*

*Они – правило, мы – исключение.*

**ПРИМО ЛЕВИ, «КАНУВШИЕ И СПАСЕННЫЕ», 1986 Г.**

*Chochana Boukhobza. LES FEMMES D'AUSCHWITZ-BIRKENAU*

*Фотография на обложке предоставлена Мемориальным музеем Холокоста, США*

© Flammarion, 2024

© ООО «Издательство АСТ», 2026

## Предисловие

### Рассказ о женском лагере Освенцим-Биркенау<sup>1</sup>

Я уже не помню, как и от кого семь лет назад я услышала имя Розы Роботы. Меня потрясли героизм и решительность, которые продемонстрировала в последние часы жизни эта 22-летняя девушка, замученная до смерти и вздернутая на виселице вместе с тремя соратницами.

В течение почти восьми месяцев эти еврейские узницы проносили пакетики с несколькими граммами пороха из основного лагеря Освенцима в Биркенау, чтобы помочь *Sonderkommando*<sup>2</sup> взорвать крематории и остановить геноцид своего народа. День за днем им удавалось проносить порох, несмотря на проводимые СС обыски у выхода из оружейного завода и у ворот Биркенау. Девушки действовали в обстановке такой секретности, что их не успели ни в чем заподозрить ни информаторы, ни СС. Один из летописцев *Sonderkommando*, Залман Левенталь, запечатлел героизм девушек, написав на куске бумаги, который успел спрятать перед тем, как его убили: «[...] Мы добились успеха благодаря усилиям и самоотверженности нескольких еврейских девушек <...>, которые раздобыли для нас немного пороха».

Я начала с чтения небольшой брошюры, опубликованной Мемориальным музеем Холокоста в США (ММХ), в которой были приведены несколько строк о судьбах этих узниц – Розы, Регины, Эстузии и Алы. Краткая биография каждой сопровождалась довоенной фотокарточкой. В память о тех, чья жизнь безвременно оборвалась в Освенциме, на территории мемориала «Яд Вашем» воздвигнута стела.

Чтобы больше узнать о Розе и ее подругах, я проследила судьбу выживших, которые могли бы рассказать мне о них.

### Услышать голос узниц

Это напоминало поиск иголки в стоге сена. Я не знала, как и с чего начать. Какие музеи, какие историки могли навести меня на след свидетелей произошедшего?

И все же довольно быстро я нашла свидетельства, собранные в 1990-х годах ММХ и Фондом Спилберга, в базы данных которых внесены почти 50 000 выживших узников – мужчин и женщин. Перед войной Роза возглавляла левое сионистское движение в своем родном городе – польском Цехануве. Подопечные, которых она защитила в лагере смерти, поведали о некоторых ее героических поступках. Многие женщины знали ее имя или присутствовали при казни, хотя никогда не разговаривали с ней и непосредственно не получали от нее помощи.

Однако этого было недостаточно. В истории лагеря все еще было много неизвестного, а из-за «отбрасываемой им тени» к некоторым свидетельствам не имелось доступа либо они

---

<sup>1</sup> Освенцим – комплекс концентрационных лагерей, в состав которого входил и лагерь смерти Аушвиц II (Биркенау). Нацистская администрация преимущественно использовала название «Аушвиц» (*нем.* Konzentrationslager Auschwitz), в справочных изданиях СССР и современной России используется название концентрационного лагеря «Освенцим». Автор книги использует название «Аушвиц-Биркенау». Нисколько не уменьшая трагический путь автора издания и всех узников лагеря, с большим трепетом относясь ко всем деталям повествования и к памяти о трагедии, нашему читателю мы предлагаем более привычное название «Освенцим», используя «Биркенау» для детализации. Освенцим был освобожден советскими войсками 27 января 1945 года. День освобождения был установлен ООН как Международный день памяти жертв Холокоста (*прим. ред.*).

<sup>2</sup> Зондеркоманда (*нем.* «специальный отряд») – название ряда различных формирований специального назначения в нацистской Германии (*прим. ред.*).

оставались неясными. Женщины сообщали: «Я была на Участке I, Участке II, Участке ВПГ». Что они имели в виду? Что это были за лагеря? Где они располагались? Объяснения – если они есть – остаются краткими и нечеткими, настолько болезненны для узниц воспоминания. Некоторые дополняют свои рассказы лагерным жаргоном или терминами на немецком: *Lagerälteste, Läuferin, Blockführerstube, Lagerstrasse*... Эти выражения сбивали с толку всех, кто участвовал в послевоенных судебных процессах.

Мне нужно было побывать в этом лагере и выслушать больше женщин, чтобы понять, через какой ад им пришлось пройти. Так я на семь лет «оказалась» в Освенциме-Биркенау. Поиски затягивались, но терпение мое не иссякало. Я изучила протоколы процессов, прошедших в Нюрнберге (1945), Берген-Бельзене (1945), Кракове (1947), Франкфурте (1963 и 1965), Иерусалиме, на котором судили Эйхмана (1964), и, наконец, Лондоне (1964), где присутствовали врачи и жертвы их экспериментов, чтобы свидетельствовать против своих палачей. Я обращалась к материалам крупных архивных центров по изучению Шоа<sup>3</sup> – Государственного музея Освенцима-Биркенау, мемориала «Яд Вашем», Дома борцов гетто, Мемориала Парижского Шоа и ММХ в Вашингтоне. Я дважды побывала в Биркенау, читала воспоминания тех, кто сумел выжить несмотря ни на что, изданные в тех странах, где они поселились.

Некоторые важные тексты исчезли из французских библиотек или никогда не переводились на французский язык. Бывало, обнаруживалось, что единственный драгоценный экземпляр сохранился лишь в США или Германии. Я считала настоящим подарком возможность его заполучить.

Когда я начала писать эту книгу про женский лагерь в Биркенау, существовало всего несколько исследований на данную тему, написанных людьми, увлеченными историей женского оркестра под управлением Альмы Розе, или же учеными и врачами, полными решимости осудить эксперименты врачей СС в 10-м блоке Освенцима. Однако не существовало ни единой монографии на французском языке, где описывались бы те три жесточайших года, когда женщин как еврейского, так и нееврейского происхождения переправляли в лагеря смерти. На тот момент ни разу не проводилось отдельных исследований на тему того, как были организованы женские лагеря, в то время как работа мужских была широко задокументирована и проанализирована. Складывалось впечатление, что история женщин-узниц осталась в тени истории мужских лагерей.

## Личные номера и имена

Я погрузилась в целый океан свидетельств. Выживших просили рассказать только о тех событиях, прямыми свидетелями которых они были, не приводя различные слухи и домыслы. Когда они оказались в лагере? Некоторые помнили день отправки конвоя, но не дату его прибытия в лагерь; другие столь успешно полвека подавляли свою травму, что помнили только атмосферу, царившую в поезде, и селекцию на перроне.

Однако личные номера, выбитые у узниц на предплечье, могли восполнить эти пробелы. Освенцим – единственный лагерь смерти, где заключенным делали татуировки. Узники обязаны были показать предплечье нацистам, прежде чем их отправят на работу, в тюрьму, в другой лагерь или на смерть. Этот номер был их именем, их единственным удостоверением личности.

В ходе исследований я в конечном итоге обнаружила имена немецких узниц, перевезенных из немецкого же лагеря Равенсбрюк, и конвоя словацких евреек, которым 26 марта 1942 года выпало несчастье стать первыми заключенными женского лагеря Биркенау. Из 7000

---

<sup>3</sup> Шоа (*ивр.* бедствие, катастрофа) употребляется евреями для обозначения действий нацистов, осуществлявших планомерное уничтожение еврейского народа как этноса (*прим. ред.*).

словачек, прибывших с марта по июль 1942 года, выжило около трехсот человек. Сохранились их свидетельства на словацком, английском, немецком и иврите. Именно они стали моими первыми гидами по лагерю. В их воспоминаниях я читала о том, как лагерь постоянно расширялся и какую жестокость проявляли СС по отношению к все более многочисленным толпам узниц, которых свозили в лагерь.

Свидетельства немецких и австрийских узниц найти было сложнее. Из этих 999 женщин, первых пленниц лагеря, выжило менее сотни: большинство умерло от тифа. Коммунистов и последовательниц свидетелей Иеговы вызвали для дачи показаний в суд на один из шести трибуналов, прошедших в Равенсбрюке. Преступницы, воры и «асоциальные элементы» предпочли молчать, за исключением заключенных лагеря Берген-Бельзен<sup>4</sup>.

Я методично искала номера заключенных и их изображения в фотобазе Государственного музея Аушвиц-Биркенау (польск. *Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau*). Мне удалось обнаружить имена тех, кто составлял «элиту» лагеря – секретарей, женщин-музыкантов, трипичниц со складов Канады<sup>5</sup>, «старост» бараков, капо, женщин-врачей, медсестер, ученых. Только они могли описать эту машину смерти и своих палачей. Их свидетельства крайне важны, поскольку они работали под руководством СС. Бывшие узницы смогли назвать их имена и дать описание, что помогло арестовать некоторых эсэсовцев.

Но все эти свидетельства – с пробелами: важные сцены наполовину стерлись из памяти заключенных или подавлены ею в попытке преодолеть травму и начать новую жизнь, создав семьи. Некоторые события память воспроизводит или реконструирует спутанно. Слова, воспоминания словно упираются в защитный барьер, а амнезия говорит о травме, которая никогда не излечится. Не будем забывать и про ассоциативные цепочки, ведь все женщины – узницы Освенцима побывали в нескольких лагерях, прежде чем освободиться, и они упоминают их в одном и том же предложении: «В Биркенау я помню... А в Равенсбрюке...» Необходимо выслушать все рассказы десять, двадцать раз, чтобы понять, как этим женщинам, много раз стоявшим на пороге смерти, каждый раз удавалось спастись.

Чтобы получить общее представление об Освенциме, я собрала множество историй и сравнила их, восполняя пробелы и восстанавливая картину. Чего не скажет одна, прошепчет другая, и сцена прояснится. Это необходимый труд, потому что перспектива меняется в зависимости от работы, которую женщина выполняла в лагере. Рассказ секретаря одного из эсэсовцев в общем лагере Освенцим охватит иные моменты, чем рассказ секретаря отдела кадров из Биркенау. Первая занималась оформлением свидетельств о смерти, вторая принимала вновь прибывших – бритых, татуированных, ошарашенных, – чтобы зарегистрировать и присвоить личный номер.

Точно так же отличается взгляд врачей и тех, на ком ставили опыты. В суде узницы-врачи заявляли, что у них с первых минут было ясное – медицинское – видение ситуации, адекватное ей. Они поняли, что столкнулись с этической проблемой, и стали искать способы уклоняться от приказов СС и сражаться за спасение собственной жизни, не калеча подруг. Вторые, ставшие добычей нацистских врачей, способны говорить только о своих личных страданиях, о боли, которую испытали. Рассказ одних объективен, других же – субъективен.

## Множество языков и национальностей

Постепенно перед моими глазами выстроилась сложная архитектура женского лагеря Биркенау – единственного лагеря смерти, куда СС свозило и евреев, и представителей других

---

<sup>4</sup> Нацистский концентрационный лагерь в провинции Ганновер (в наши дни – на территории земли Нижняя Саксония) в миле от деревни Бельзен и нескольких километрах к юго-западу от города Берген (*прим. пер.*).

<sup>5</sup> Разговорное название складов с вещами убитых в концлагере (*прим. ред.*).

национальностей. Распутывая сеть историй, часто изложенных на языке, которым свидетель владеет далеко не в совершенстве, я обнаруживаю множество видов сопротивления: кто-то делится своим хлебом, кто-то укрывает больную, кто-то нарушает правила лагеря, фактически спасая чью-то жизнь.

Чтобы поведать историю этого лагеря, для начала нужно вернуться к моменту его основания, 26 марта 1942 года. В тот день в Освенцим с разницей в несколько часов должны были прибыть два конвоя. Утром тысячу немок и австриячек, перевезенных из лагеря Равенсбрюк, высадили в нескольких сотнях метров от мужского лагеря. Их выбрали, чтобы сделать надзирателями за словацкими еврейками в возрасте от 15 до 25 лет, которые должны были прибыть в полдень. Меньше чем за месяц в десять блоков запихнули 6000 словачек. С мая 1942 года в лагерь прибывают женщины из всех оккупированных нацистами стран. Польки, француженки, бельгийки, голландки, русские, украинки, – еврейского и нееврейского происхождения, любых возрастов, из разных социальных слоев, разговаривающие на разных языках. Некоторые из них имеют определенные политические взгляды и сопротивляются, но подавляющее большинство было схвачено и отправлено в Освенцим и не представляло себе, что их ожидает. Столкнувшись с насилием, крошечными пайками и побоями, они быстро сдавались.

Освенцим – лишь первый этап на их ужасающем пути. Четыре месяца спустя тысячи этих женщин насильно переместят на три километра дальше, в то место, которое впоследствии станет лагерем смерти Биркенау, одним из подразделений комплекса лагерей. Условия ухудшатся – там нет ни воды, ни уборных, а надежда однажды выйти живыми терпит крах, когда женщины обнаруживают, что их жизнь находится в руках СС. Они все понимают, что им дана отсрочка. Пока они жили в мужском лагере Освенцим, СС проводили сортировки тайно. Некоторые подозревали о роковой судьбе своих подруг, увезенных на грузовиках, но хотелось верить, что их перевели в другой лагерь, менее жестокий. Но в Биркенау отрицать действительность было уже невозможно. После убийств первых месяцев «втихую» отравление газом больных и изможденных стало проводиться ежедневно, систематически, беспощадно. А в 1943 году врачи СС запустили программу стерилизации.

Наконец, в 1944 году, когда немцы почти проиграли войну, депортировали венгерских евреек. С ними обращались по-скотски и разместили их, полуголых, в Мехисо, последнем женском лагере, созданном в огромном комплексе Биркенау.

### **Сопротивляться, несмотря ни на что**

Как сопротивляться в лагере, в котором запущена программа уничтожения людей?

«Мы отвечали нацистам дерзостью. Мы осознали, что они могли убить нас только один раз. И когда некоторые эсэсовцы, пораженные нашими голубыми глазами и светлой кожей, спрашивали: “Вы еврейки?” Мы отвечали им: “Да, еврейки. Еврейки и гордимся этим”». Так рассказывала Фрэнсис Манджел Тэк в своих показаниях, собранных Фондом Спилберга, 13 сентября 1996 года. Эти слова не могут не трогать. Несмотря на страх смерти, признать свою личность, свое происхождение! Фрэнсис было 20 лет, когда ее вырвали из крохотной деревеньки в Словакии и депортировали в Польшу в июне 1942 года. Как эта юная девушка сумела подавить страх перед СС и не отступить?

Пережив стадии шока и уныния, женщины расправляли плечи. Они становились друг для друга лагерными сестрами. «Нужны сильные и слабые. Слабые выживают благодаря сильным, а сильные – благодаря слабым, которых защищают», – так расскажут многие выжившие. Спасая сестру, подругу, порой ребенка, женщины находили причину прожить еще один день. Они выжили благодаря любви!

Женщин распределяют по разным типам команд. Те, кто должны работать над расширением лагеря, сталкиваются с самым тяжелым трудом и самыми суровыми климатическими

условиями. Те, кому посчастливилось найти работу в помещении благодаря образованию, а позже – связям, составят костяк Сопротивления.

Самые образованные женщины, владеющие двумя или даже тремя языками, назначены нацистским руководством на должность секретарей. Вся административная работа комплекса Освенцим-Биркенау, сколь это ни парадоксально, окажется в их руках. Сохраняя строжайшую тайну, они станут подделывать ежедневные списки переключек, спасая своих подруг от газовой камеры. Другие переписывали списки лагерных номеров и прятали эти документы в кувшинах, закопанных в землю. Третьи, работавшие в *Bauleitung*, управлении строительством лагеря, скопировали чертежи крематориев.

А еще были девушки из команды «Канада». Чтобы получить золото и алмазы отправленных на смерть евреев, СС создали команды женщин, которым была поручена сортировка одежды, обуви, сумок и других вещей заключенных. Этим женским командам, работающим под надзором часовых и всесильного коменданта лагеря Рудольфа Гесса, удастся вынести со складов крохи золота и бриллиантов для обмена на хлеб и лекарства; они с риском для жизни пронесут обратно в лагерь бюстгальтеры, шерстяные изделия и небольшие предметы, которые позволят их подругам выжить. А часть этой добычи они передадут лагерному Сопротивлению на приобретение оружия.

Женщины-врачи, гинекологи и биологи, назначенные помогать нацистам в их экспериментах на подопытных, откажутся сотрудничать. Вспомним о сети Сопротивления, созданной Розой Роботой и ее подругами. Если бы 7 октября 1944 года удалось взорвать крематорий, в этом была бы и их заслуга.

Каждое свидетельство этих женщин добавляет нам крошечную, но такую драгоценную деталь, помогающую восстановить винтики огромной и чудовищной машины смерти. Когда русские войска окажутся на подходе, СС попытается уничтожить все следы, взрывая крематории и сжигая архивы.

Слова этих женщин – основа общего рассказа. Мне хотелось дать слово жертвам, но также и их палачам, сидящим на скамье подсудимых и заикающимся перед судьями. Показать, как изо дня в день была организована жизнь лагеря, как узники жили и выжили, продемонстрировать их силу, их солидарность, но также и конфликты, подавление одних другими, которые могли бы привести к тому, что Примо Леви называет «серой зоной». Я стремилась к тому, чтобы вывести женщин Освенцима из тени, назвать их имена и описать то, что они делали.

Бывшему заключенному Герману Лангбейну предстояла в Иерусалиме встреча с несколькими выжившими, которые, увидев его, обнялись, «полные радости и смеха». И он не понял, почему. А причина была проста. Эти женщины поклялись выжить, чтобы рассказать истории тех, кто был убит: «Расскажите ее за нас! Не забывайте нас! Живите за меня! Живите и говорите о нас!» – умоляли погибшие. Выжившие сдержали свою клятву! Они пережили нацистов. Они рисовали, писали, рассказывали о лагере. Они создали семьи, произвели на свет детей и дали сыновьям и дочерям имена свсвоих погибших родственников. У каждой из них вокруг головы, словно корона, имена пропавших без вести. Имена близких. Потому что, как писала историк Аннет Вевьорка, подытоживая выпавшие на их долю испытания: «Во времена нелюдей иногда просто быть человеком – уже героизм».

## Словарь

**Aktion 14f13:** программа ликвидации больных или инвалидов из числа узников концлагерей.

**Arbeitseinsatz:** бюро труда.

**Arbeitsführer:** офицер СС, возглавляющий бюро труда.

**Aufname:** отдел регистрации заключенных.

**Aufseherin:** часто переводится как «надзирательница СС» концентрационных лагерей и лагерей уничтожения. Эти немки не входили в состав СС, однако они проходили обучение и получили звания, которые давали им власть над заключенными.

**Bauleitung:** Управление по архитектуре и строительству.

**Block:** двухэтажное кирпичное здание.

**Blockführerstube:** караульное и административное помещение СС.

**Blockova:** главная по блоку; блоковая.

**Blockspeer:** запрет на выход из блока.

**Gesondert untergebracht (GU):** «отдельно размещенные». Кодовое название, используемое для обозначения людей, которых травили газом сразу после прибытия, без регистрации в лагере.

**Hauptbuch:** общий реестр, в котором перечисляются имена заключенных в хронологическом порядке поступления в лагерь.

**«Канада»:** склад, где хранится все имущество вновь прибывших.

**Kano:** заключенный, выполняющий роль руководителя рабочей команды.

**Kommandantur:** местонахождение и административные службы командования лагеря.

**Команда:** рабочая команда.

**Lagerälteste:** заключенный, возглавляющий лагерь.

**Lagerführer:** начальник лагеря охраны Освенцима.

**Lagerhaus:** здание, использовавшееся в качестве склада для хранения довольствия СС.

**Lagerhutte:** крик, объявляющий о комендантском часе.

**Lagerkapo:** руководитель капо.

**Lagerstrasse:** центральная улица лагеря.

**Läuferin:** заключенная, используемая в концентрационных лагерях в качестве посыльной для передачи в блоки приказов СС.

**Meldung:** дисциплинарный рапорт.

**Mischling:** человек, родившийся от смешанного союза.

**Numerbuch:** книга с перечислением всех регистрационных номеров узников.

**Oberaufseherin:** руководительница *Aufseherinnen*.

**Politische Abteilung:** политический отдел.

**Rapportführer-Rapportführerin:** служащий/ая СС, отвечающий/ая за ежедневные переключки и отдел бюро трудовых ресурсов.

**Rapportschreiberin:** заключенная, ответственная за организацию работы бюро трудовых ресурсов.

**Rassenschande:** буквально «осквернения расы» (*нем.*). Дискриминация и запрет смешанных браков и союзов.

**Revier:** сокращение на языке лагерей от слова *Krankenrevier*, больничный кабинет (госпиталь).

**РСХА:** Центральное управление безопасности рейха (*Reichssicherheitshauptamt*). Отвечало за борьбу против всех «врагов» режима, объединяло в себе все репрессивные ведомства.

**Schutzhaftlagerführer:** начальник лагеря предварительного заключения. Звание СС, характерное для концентрационных лагерей и лагерей уничтожения. *Schutz* подчинялся коменданту лагеря, управлял заключенными и контролировал их.

**Sonderbau:** «специальный дом», бордель.

**Sonderbehandlung (SB):** «особое обращение». Кодовое название людей, исключенных из лагерных регистрационных книг.

**Sonderkommando:** команда, отвечающая за запуск вновь прибывших в газовые камеры, затем транспортировку тел в крематории, а также сбор всех ценных вещей жертв.

**Spucke:** команда «плюющих».

**Stabsgebäude:** здание, на обоих этажах которого проживают *Aufseherinnen*. В его подвалах эсэсовцы организовали общежития для секретарш из заключенных, мастерские швейных команд и прачечные.

**Standesamt:** бюро записи актов гражданского состояния.

**Volksdeutsch:** буквально «немецкий народ», «фольксдойче». Относится к немецкоязычному населению, проживающему за пределами Германии и Австрии.

**Zellenbau:** тюрьма.

**Zentralsauna:** здание, построенное летом 1943 г. рядом с крематориями IV и V и березовой рощей, для приема вновь прибывших и для дезинфекции одежды.

### Звания СС

Эти звания существовали только в СС. В приведенном ниже списке указаны их эквиваленты во французской армии и РККА.

<b>Звание в СС</b>	<b>Французская армия</b>	<b>РККА</b>
<i>Gruppenführer</i>	Генерал дивизии	Генерал-лейтенант
<i>Hauptscharführer</i>	Адъютант-шеф	—
<i>Hauptsturmführer</i>	Капитан	Капитан
<i>Obergruppenführer</i>	Генерал	Генерал-полковник
<i>Oberscharführer</i>	Адъютант	Старшина
<i>Obersturmbannführer</i>	Подполковник	Подполковник
<i>Obersturmführer</i>	Лейтенант	Старший лейтенант
<i>Reichsführer</i>	Рейхсфюрер, наивысшее звание СС	Маршал
<i>Rottenführer</i>	Старший капрал	Ефрейтор
<i>Scharführer</i>	Старший сержант	Старший сержант
<i>Standartenführer</i>	Полковник	Полковник
<i>Sturmbannführer</i>	Капитан	Майор
<i>Unterscharführer</i>	Сержант	Сержант
<i>Untersturmführer</i>	Младший лейтенант	Лейтенант

## Главные действующие лица

### Узницы

**АННИ БИНДЕР:** чешская заключенная, коммунистка; депортирована в Освенцим в марте 1942 года. При открытии лагеря была назначена регистрировать узниц, стала секретарем Иохима Цезаря.

**КЛОДЕТТ БЛОХ:** прибыв в лагерь 24 июня 1942 года с конвоем № 3 из Дранси, эта француженка-биолог была переведена в подлагерь Райско<sup>6</sup>, под командование Иохима Цезаря.

**АЛИНА БРЕВДА:** польская гинеколог, депортирована в Освенцим 21 сентября 1943 года. Приписана к 10-му блоку, отказалась участвовать в экспериментах.



**ДАНИЭЛЬ КАЗАНОВА:** французская коммунистка, участница Сопротивления, прибыла в Биркенау с конвоем 31-тысячниц<sup>7</sup> 27 января 1943 года. Стала заведующей стоматологическим кабинетом. Быстро установила контакт с подпольным сопротивлением, чтобы доставать медикаменты. Умерла от тифа 8 или 9 мая 1943 года.

---

<sup>6</sup> Подлагерь Освенцима, расположенный в деревне Райско, в нескольких километрах от основного лагеря. 12 июня 1943 года на территории Райско был построен специальный лагерь для узниц, работавших на растениеводческое хозяйство. До этого момента заключенные ходили на работы пешком из основного лагеря (*прим. ред.*).

<sup>7</sup> Конвой 31-тысячниц – депортационный конвой, который 24 января 1943 года отправился из французского Роменвиля в концентрационный лагерь Освенцим. Среди перевозимых им женщин было много членов Коммунистической партии и участниц Сопротивления. Конвой получил свое название из-за того, что женщинам, прибывшим в Освенцим, были присвоены номера от 31625 до 31854. Это был единственный конвой, доставивший женщин из французского Сопротивления в Освенцим (*прим. пер.*).



**КИТТИ ФЕЛИКС:** эту молодую еврейку депортировали в апреле 1943 года в возрасте 16 лет. Побывала во многих командах и в конечном итоге оказалась в «Канаде» Биркенау, расположенной неподалеку от крематория.

**СОНЯ ФИШМАНН:** родилась в Вене в семье отца-еврея и матери-нееврейки, *Mischling*<sup>8</sup>. Депортирована в ноябре 1942 года, секретарь доктора Шумана и доктора Виртса.

**ВЕРА ФИШЕР:** словацкая еврейка, депортированная в апреле 1942 года. Занимала различные должности, была назначена в цыганский табор заботиться о детях. Ключевой свидетель экспериментов Йозефа Менгеле.

**СИЛЬВИЯ ФРИДМАН:** прибыла с первым словацким конвоем в марте 1942 года. Благодаря диплому медсестры получает место в больнице. Ассистент доктора Клауберга в 10-м блоке Освенцима, в котором проводились эксперименты над людьми.

**АЛА ГАРТНЕР:** депортирована из гетто Бендзин (Польша) в августе 1943 года, назначена секретарем директора оружейного завода. Входила в группу евреек, которые воровали порох и передавали его мужскому еврейскому Сопротивлению. Арестована после восстания *Sonderkommando*, подверглась пыткам и была повешена за две недели до освобождения лагеря, в январе 1945 года.

---

<sup>8</sup> Мишлинги (*нем.* Mischlinge – «смешанные», «полукровки») – расовый термин времен нацистской Германии, обозначающий людей, имевших предков как «арийского», так и «неарийского» (в частности еврейского) происхождения (*прим. пер.*).



**МАРГАРЕТА ГЛАС:** венская еврейка, прибыла в Биркенау 7 мая 1943 года. Стала медсестрой в больничном блоке. После назначения заведующей блоком спасала женщин от газовой камеры.

**ЦИПОРА ГУТНИЦ:** родом из Польши, эта молодая девушка скрывалась во Франции, где была членом сети тайной армии Сопротивления. Депортирована с конвоем № 58 из Дранси, прибыла в Биркенау 31 июля 1943 года. Переведена в экспериментальный блок.

**АДЕЛАИД ОТВАЛЬ:** французский психиатр, дочь пастора, была арестована и депортирована с конвоем 31-тысячниц 24 января 1943 года. Направлена в экспериментальный блок, отказалась сотрудничать с врачами СС. Удостоена звания Праведника народов мира<sup>9</sup>.

---

<sup>9</sup> Праведники народов мира – почетное звание, присваиваемое израильским Институтом Катастрофы и героизма «Яд Вашем». Лауреаты получают именную медаль и Почетную грамоту, их имена увековечивают в Яд Вашем на Горе Памяти в Иерусалиме. Звание присваивают неевреям, спасавшим евреев в годы нацистской оккупации Европы, Катастрофы (Шоа) с риском для собственной жизни (*прим. пер.*).



**МАГДА ХЕЛЛИНГЕР:** прибыла со вторым словацким конвоем в марте 1942 года. Занимала разные должности, прежде чем стать заведующей экспериментальным блоком № 10 в Освенциме, а затем *Lagerälteste*<sup>10</sup> венгерских заключенных.



---

<sup>10</sup> Лагерная староста (нем.).

**РАЯ КАГАН:** уроженка Украины, переехавшая в Париж в 1937 году, эта молодая интеллектуалка была участницей Сопротивления. Депортирована с конвоем № 3 из Дранси, прибывшим в Освенцим 24 июня. Эта девушка, говорящая на пяти языках, становится секретарем лагерного бюро регистрации актов гражданского состояния.



**ЭРНА КЕМПЕРМАНН:** заключенная-немка из концлагеря Равенсбрюк<sup>11</sup>, прибыла в Биркенау в марте 1942 года и оставалась там до декабря 1943 года. Затем работала на свободе под наблюдением в городе Освенцим. Ей было поручено вести *Hauptbuch*, справочник с указанием идентификационных номеров, фамилий, имен, дат рождения и национальности узниц.

**СЛАВКА КЛЕЙНОВА:** польская беженка во Франции, она присоединилась к тайной армии еврейского Сопротивления. Прибыла в Освенцим 31 июля 1943 года, где была назначена врачом блока № 10. Там она знакомится с Аделаидой Отваль. По просьбе главы мужского Сопротивления пишет отчет о происходящем в блоке.

---

<sup>11</sup> Равенсбрюк – крупнейший женский концлагерь в нацистской Германии. Располагался в 90 км к северу от Берлина, вблизи одноименной деревни (*прим. пер.*).



**ШТЕФФИ КУНКЕ:** прибыв с немецкими узницами в марте 1942 года, эта австрийка занимает должность руководителя бюро трудовых ресурсов, которое ежедневно пересчитывает живых и мертвых. Она придумывает систему, которая позволяет запутывать учет и спасать женщин из команд с самыми тяжелыми условиями от газовой камеры. Подружилась с узницами-еврейками. Умерла от тифа в январе 1943 года.



**ЭЛЛА ЛИНГЕНС:** депортирована 20 февраля 1943 года. Обладатель степени доктора права, уроженка Вены, она только начала изучать психоанализ, когда их с мужем арестовали за помощь евреям. Пользуясь привилегированным положением узницы-врача, стремилась спасти своих подруг по несчастью от истребления.



**ВАНДА МАРОССАНЬИ:** полька, арестована гестапо в 1941 году вместе с родителями за помощь партизанам. Прибыла в Освенцим в июне 1942 года. Становится секретарем Бюро труда, распределяющего женщин по различным командам и назначающего работы.



**АНТОНИНА (ТОСЯ) ПЕНТКОВСКАЯ:** прибыла в Освенцим с первым конвоем участников польского Сопротивления нееврейского происхождения 27 апреля 1942 года. Одна из главных фигур Сопротивления польских женщин в лагере.



**АУРЕЛИЯ (ОРЛИ) РАЙХЕРТ:** узница-коммунистка, прибыла в Освенцим в марте 1942 года. Стала старостой лазарета. Сблизилась с узницами-еврейками, работавшими в лагере, пыталась спасти больных.



**РОЗА РОБОТА:** депортирована во время ликвидации гетто Цеханув, прибыла в Освенцим в ноябре 1942 года. Организовала сеть женщин, выносящих порох с оружейного завода лагеря. Арестована после восстания *Sonderkommando* 7 октября 1944 года. Подверглась пыткам, повешена 6 января 1945 года.



**АЛЬМА РОЗЕ:** родилась в семье музыкантов из Вены, скрипачка, получившая признание перед войной. Сбежала из нацистской Германии, опасаясь за свою жизнь из-за еврейского

происхождения. Была арестована в Дижоне, отправлена в Дранси в конце декабря 1942 года. Депортирована в Биркенау 17 июля 1943 года с конвоем № 57. Мария Мандель доверила ей руководство женским оркестром.



**АЛИЗА САРФАТИ:** 15-летняя гречанка, прибывшая с 9-м конвоем из Салоник 17 апреля 1943 года. Назначена подопытной в блок № 10.

**ГЕРДА ШНАЙДЕР:** немецкая коммунистка, в заключении с 1933 года. Прибыла в лагерь с конвоем в марте 1942 года. Работала в бюро трудовых ресурсов, затем стала заведующей больницей.

**МАРГИТА ШВАЛЬБОВА:** прибыла со вторым словацким конвоем. Стала ключевой фигурой в больнице женского лагеря.

**КАТЯ ЗИНГЕР:** прибыла со вторым словацким конвоем. В марте 1942 года становится заведующей бюро трудовых ресурсов – ключевая должность в лагере, до нее занимаемая лишь лицами нееврейского происхождения. Единственная еврейка на столь важной должности, спасла множество женщин.



**СЕСТРА АНГЕЛА:** узница-немка, заключенная в тюрьму за «оскорбление фюрера». Депортирована в Освенцим в марте 1942 года. Кастелянша больницы. Умерла 23 декабря 1944 года.



**ХЕЛЕН (ЦИПИ) СПИТЦЕР:** Прибыла в Освенцим со вторым словацким конвоем в марте 1942 года. Помогает Кате Зингер в ее спасательной миссии.



**ХАНКА (АННА) И ЭСТУСЯ (ЭСТЕР) ВАЙСБЛУМ:** сестры 15 и 19 лет, депортированы из Варшавского гетто. Переведены в Биркенау в сентябре 1943 года, приписаны к оружейному заводу лагеря. Присоединяются к подпольному движению Розы Роботы, добывающему порох для Сопротивления. Эстуся арестована и повешена вместе с Розой Роботой, Алой Гартнер и Региной Сафирштайн 6 января 1945 года. Ханка не попала, ей удалось выжить в лагере.

**ЭНА ВАЙС:** депортирована в апреле 1942 года. Первоначально выполняла работу медсестры, затем становится главврачом женской больницы. Несомненно, одной из первых среди евреек поняла, как сопротивляться СС и оказывать на них относительное влияние.

**МАЛА ЦИМЕТБАУМ:** прозвана героиней Освенцима (есть тысячи историй об этой молодой бельгийке из Польши), прибыла в Биркенау 15 сентября 1942 года. Владела несколькими языками, что позволило ей стать переводчицей и нарочным, свободно передвигаться по лагерю и контактировать с СС. Совершила попытку побега вместе со своим возлюбленным-заключенным. Они были пойманы, подвергнуты пыткам и казнены в сентябре 1944 года.



**СЕСТРЫ ЦИММЕРШНИЦ:** четыре сестры – Фрида, Роза, Маргит и Мальвина, депортированные с первым словацким конвоем 26 марта 1942 года. Быстро поняли, что для выживания в лагере необходимо получить хорошие должности. Пользовались слишком большим влиянием, за это были арестованы и казнены СС.

### **Нацисты**

**ГАНС АУМАЙЕР** (1906–1948): с января 1942 по декабрь 1943 года по приказу Рудольфа Гесса занимал должность коменданта (шутцафтлагерфюрера) мужского лагеря Освенцим. Осужден в Кракове, приговорен к смертной казни. Казнен в 1948 году.



**ТЕРЕЗА БРАНДЛЬ** (1902–1948): *Aufseherin*, надзиратель за заключенными. Прибыла в Освенцим в марте 1942 года, участвовала в сортировке для отправки в газовые камеры, жестоко обращалась с заключенными. Приговорена к смертной казни, повешена в 1948 году.



**ИОАХИМ ЦЕЗАРЬ** (1901–1974): возглавлял сельскохозяйственные предприятия комплекса Освенцим-Биркенау, проводил агрономические исследования по выращиванию кок-

сагыза<sup>12</sup>, необходимого для производства резины. Пользовался абсолютной властью в подлагерях Бабице, Харменсе, Буд и Райско.

**КАРЛ КЛАУБЕРГ** (1898–1957): гинеколог. Стерилизовал узниц-евреек, чтобы разработать метод массовой стерилизации. В 1948 году приговорен к 25 годам лишения свободы, освобожден через несколько лет. Затем снова арестован, умер в тюрьме до суда.



**МАРГО Дрекслер** (1908–1945): *Aufseherin* (надзиратель), в лагере с марта 1942 года, получила прозвище «Zimbata» («торчащие вперед зубы») за уродливую внешность. Служила в бюро трудовых ресурсов; выжившие свидетельствовали о ее жестокости. Казнена в июне 1945 года.

**МАКСИМИЛИАН ГРАБНЕР** (1905–1948): возглавлял политический и полицейский отдел Освенцима-Биркенау с 1940 по 1943 год, обвинен в том, что составлял карточки заключенных, устанавливал гражданское состояние погибших и с помощью лагерной полиции выслеживал, пытал и убивал участников Сопротивления и тех, кто пытался сбежать. Кроме того, контролировал работу газовой камеры. Приговорен к смерти, повешен в 1948 году.

---

<sup>12</sup> Кок-сагыз – многолетнее травянистое растение рода Одуванчик семейства Астровые, каучуконос. В естественных условиях растение произрастает в Средней Азии (*прим. пер.*).



**ИРМА ГРЕЗЕ** (1923–1945): *Aufseherin* Равенсбрюка, в Биркенау с марта 1943 г. Прозвана «гиеной» Освенцима. В 1945 году приговорена к смерти через повешение.



**РУДОЛЬФ ГЕСС** (1901–1947): комендант комплекса Освенцим-Биркенау с 1940 по 1943 год. Уволен в 1943 году за коррупцию, возвращен в мае 1944 года для надзора за депортацией и умерщвлением в газовых камерах венгерских евреев. Казнен в Освенциме в 1947 году.



**ЙОХАННА ЛАНГЕФЕЛЬД** (1900–1974): *Oberaufsehrin*<sup>13</sup> руководит командой *Aufseherinnen* при создании женского лагеря с марта 1942 года и до его перемещения в октябре 1942 года. Участвует в сортировках и отправках в газовую камеру.

**МАРИЯ МАНДЕЛЬ** (1912–1948): преемница Йоханны Лангефельд на посту *Oberaufsehrin*. Внушала страх своими садизмом и жестокостью. Казнена в 1948 году.



---

<sup>13</sup> Старшая надзирательница (нем.).

**ЙОЗЕФ МЕНГЕЛЕ** (1911–1979): врач СС, сортирует заключенных для газовых камер и осуществляет смертельные медицинские опыты над детьми-близнецами цыганского и еврейского происхождения. После войны бежит в Южную Америку, где умирает, так и не представ перед судом.



**ПАУЛЬ ГЕНРИХ МЮЛЛЕР** (1896–1945): *Schutz* лагеря – сокращение от *Schutzhaftlagerführer* (шутцафтлагерфюрер), звание, существовавшее в концлагерях и лагерях смерти. Подчинялся коменданту лагеря, контролировал заключенных и управлял ими.

**ХОРСТ ШУМАН** (1906–1983): директор центра уничтожения в период действия программы Aktion T4, участвует в опытах по стерилизации с использованием рентгеновских лучей. Бежал в Гану, экстрадирован в 1966 году. Судебный процесс над Шуманом начался 23 сентября 1970 года во Франкфурте. Симулировал сердечный приступ, в результате чего был освобожден по состоянию здоровья.

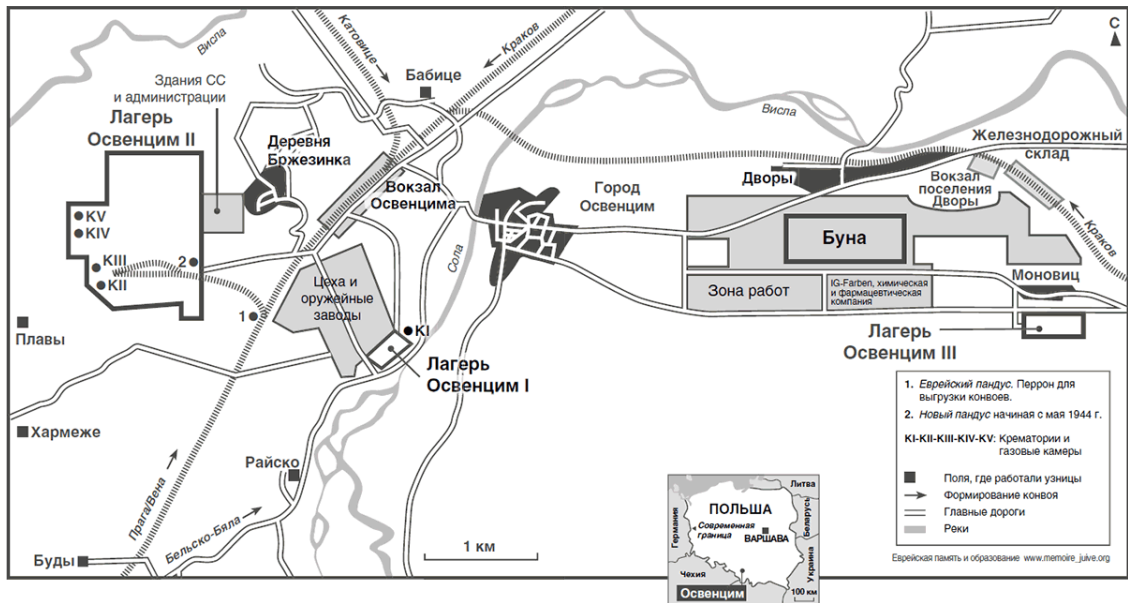


**ГАНС ШТАРК** (1921–1991): направлен в Освенцим в 1940 году. Отвечал за прием заключенных в мужском лагере, а затем и в женском. В августе 1965 года осужден за как минимум сорок четыре случая убийства и приговорен к 10 годам лишения свободы. Освобожден из тюрьмы в 1968 году.

**ЭДУАРД ВИРТС** (1909–1945): главный врач СС в лагере Освенцим-Биркенау с сентября 1942 года по январь 1945 года. Руководил врачами СС в лагере. Создал 10-й экспериментальный блок и управлял его работой. Покончил жизнь самоубийством в 1945 году.



### Комплекс лагерей Освенцим-Биркенау в 1945 г.



## **I. В женском лагере Освенцима**

### **МАРТ – АПРЕЛЬ 1942 ГОДА**

Политическому руководителю Словакии Войтеху Туке<sup>14</sup> потребовалось всего три недели, чтобы хладнокровно ликвидировать еврейскую молодежь своей страны. Три недели, чтобы подготовить родителей к «тихому» расставанию со своими детьми. В морозных первых числах марта 1942 года Тука приказывает лидерам еврейских общин страны объявить в синагогах, что холостые юноши и незамужние девушки в возрасте от 15 до 25 лет должны три месяца послужить, чтобы помочь своей обескровленной родине. В назначенный день молодым людям надлежит явиться в призывной центр своего города или деревни, с вещами и ранцем с провизией на три дня – сухофрукты, вяленое мясо и хлеб, – потому что по прибытии на объекты организационные проблемы могут привести к нехватке еды. Однако правительство предусматривает возможность освобождения от призыва для профессоров и преподавателей.

---

<sup>14</sup> Родился 4 июля 1880 года в г. Банска-Штьявница, казнен 20 августа 1946 г. в Братиславе. Тука был главным идеологом военизированной организации «Родобрана» («Защита Родины»), созданной по примеру фашистского ополчения в Италии. В 1929 г. Тука был приговорен к тюремному заключению, «Родобрана» была запрещена. В 1938-м Туку выпустили из тюрьмы, и по образцу «Родобраны» 8 октября 1938 г. была создана «Глинкова гвардия», ультра националистическое ополчение. Провозглашенное 14 марта 1939 г. словацкое государство стало игрушкой в руках Гитлера, который потребовал от него военного и экономического сотрудничества, а в 1942-м – депортации евреев.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.